

Medicina dentária 11.1 Solution for an unstable dental prosthesis

Solução para uma prótese dentária instável



1. Wat is het doel van deze afspraak?
 - a. Alle oude vullingen vervangen
 - b. Nieuwe, nauwkeurigere afdrucken van het gebit maken
 - c. Direct een nieuwe prothese plaatsen
 - d. Een röntgenfoto van de kaak maken
2. Waarop zijn de speciale lepels op maat gebaseerd?
 - a. Op een oude prothese van de patiënt
 - b. Op een standaard fabrieksmaat
 - c. Op een digitale gezichtsscan
 - d. Op de eerste afdruk die eerder is gemaakt

1-b 2-d

2. Leia o diálogo e responda às perguntas.

Losse tand onder een oude partiële prothese

Dente solto sob uma prótese parcial antiga

Patiënt: Dokter, een tand die mijn prothese ondersteunt, beweegt heel erg. Wat kunt u doen?

(Doutora, um dente que sustenta a minha prótese está mexendo muito. O que a senhora pode fazer?)

Tandarts: Deze tand is erg beweeglijk en moet worden verwijderd om pijn en een infectie te voorkomen.

(Este dente está muito móvel e precisa ser removido para evitar dor e uma infecção.)

Patiënt: En wat als mijn prothese daarna niet meer goed blijft zitten?

(E se depois a minha prótese não ficar mais bem fixa?)

Tandarts: Uw prothese is erg oud en past niet meer goed. Het is beter om daar geen nieuwe tand op te zetten.

(A sua prótese é muito antiga e já não se ajusta bem. É melhor não colocar um dente novo nela.)

Patiënt: Wat is dan de oplossing?

(Então qual é a solução?)

Tandarts: Ik stel een nieuwe partiële kunstharprothese voor, aangepast aan uw mond zoals die nu is.

(Proponho uma nova prótese parcial de resina, adaptada à sua boca como ela está agora.)

Patiënt: En als andere tanden ook gaan bewegen?

(E se outros dentes também começarem a mexer?)

Tandarts: Als een andere tand gaat bewegen, verwijderen we die en voegen we hem zonder probleem toe aan de nieuwe prothese.

(Se outro dente começar a mexer, nós o removemos e o adicionamos sem problema à nova prótese.)

Patiënt: Dat begrijp ik. Wanneer kunnen we beginnen?

(Entendo. Quando podemos começar?)

Tandarts: Als u akkoord bent, plan ik snel afspraken in om te starten.

(Se a senhora concordar, vou marcar rapidamente consultas para começarmos.)

1. Waarom wil de tandarts de losse tand verwijderen? *(Por que a dentista quer remover o dente solto?)*
 - a. Omdat de tandarts een metalen frame wil plaatsen
 - b. Om ruimte te maken voor articulatiepapier
 - c. Om pijn en een infectie te voorkomen
 - d. Omdat de patiënt een volledige prothese wil
2. Wat zegt de tandarts over de huidige prothese van de patiënt? *(O que a dentista diz sobre a prótese atual do paciente?)*
 - a. De prothese is nieuw en past goed
 - b. De prothese is van alginaat gemaakt
 - c. De prothese is erg oud en past niet meer goed
 - d. De prothese is een stellite met metalen haakjes

1-c 2-c